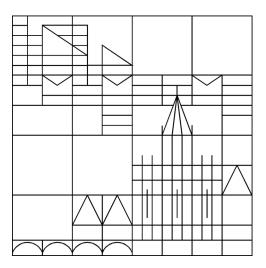
**University of Konstanz** 

**Faculty of Humanities** 

**Department of Linguistics** 



Module Handbook

## for the

# Master's Programme Multilingualism

October 2018

## Contents

I. General Information	2
II. Targeted Qualifications	2
III. Outline of the Master's Programme in Multilingualism	
IV. Module Descriptions	
Module 1: Linguistic Foundations	
Module 2: Methods	7
Module 3: Multilingualism and the Individual	9
Module 4: Multilingualism in Society	12
Module 5: Study Abroad or Internship	14
Module 6: Related Disciplines and Language Courses (Additional Courses)	16
Module 7: Research	17
Module 8: Master's Thesis and Oral Examination	19

#### I. General Information

Participants in the Master's Programme *Multilingualism* acquire knowledge and skills to deal with many aspects of multilingualism and multilingual acquisition, including linguistic, psycholinguistic, and sociological perspectives. Acquaintance with major scientific findings and their interpretation, relevant analytical skills, and the development of critical thinking play important roles. These competencies are becoming increasingly important in view of our global and multilingual societies. The acquired skills and abilities are relevant for academic work as well as for scientifically informed, responsible, non-academic work. The programme prepares for academic as non-academic careers.

#### **II. Targeted Qualifications**

#### Specialized goals of the Programme

Participants become acquainted with the several phases of language acquisition and the associated terminology, as used from the perspectives of linguistics, sociology and pedagogy. They understand the factors that condition acquisition in various situations, starting from multilingual first-language acquisition, through childhood and adult second-language acquisition, as individual phenomena (e.g., on the psycholinguistic and neuronal level) and as social phenomena (e.g., in processes of language contact, conservation and formation of minority languages).

They become acquainted with current research questions and methods employed in multilingualism research, and they are able to pose original research problems, to obtain and evaluate reliable data, and to interpret these data in the light of current research hypotheses. They can present their knowledge in oral and written forms. In non-academic settings they can apply their knowledge to evaluate practical problems critically and to implement solutions.

#### General goals of the Programme

Working in the specialized field of multilingualism research, participants develop the following, non-specialized skills:

- They can follow presentations of complex material
- They can critically analyse various forms of texts and presentations
- They can present specialized subject matter to non-specialists in an understandable way
- They can construct logically coherent arguments
- They can analyse, manage and visualize complex data

• They can extract the essential points from a complex assemblage of information Working independently, they can produce clearly formulated, well-structured and stylistically concise presentations, in oral and written form.

#### III. Outline of the Master's Programme in Multilingualism

For the Master's Programme Multilingualism, 120 ECTS<sup>1</sup> credits (cr) must be earned, of which 111 cr shall be obtained in the core areas and 9 cr in the supplementary area (Module 6). A semester abroad or an internship is obligatory in the third semester (Module 5); in cases of hardship, and at the discretion of the department, additional courses amounting to 21 cr from Modules 3, 4 or 6 may be substituted.

#### Module 1: Linguistic Foundations (Ling 310), 18 cr

Course	P/WP	Art	PL	cr	ENR	Sem.
Ling 311 Core Components of Language A	Ρ	Sem	var	9	ja	1-2
Ling 312 Core Components of Language B	Ρ	Sem	var	9	ja	1-2

The courses can be taken in any order. The Module is completed when 18 cr from different module units have been earned.

Module 2: Methods (Ling 320), 12 cr

Course	P/WP	Art	PL	cr	ENR	Sem.
Ling 321 Quantitative Methods/Statistics	Р	Sem	var	6	ja	1-2
Ling 322 Experiments and methods in language acquisition research	Р	Sem	var	6	ja	1-2

The module is completed when 12 credits have been earned.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Explanations of the abbreviations:

ECTS = European Credit Transfer System; P/WP = required/elective; Art = type of course (with VL = lecture course, Sem = seminar;  $\ddot{U}$  = practice tutorial); PL = performance assessment (with Ref = oral presentation; So = other form of written/oral performance assessment; var = variable: the performance assessment will be announced by the instructor at the beginning of the course); SL = coursework; cr = ECTS credits; ENR = relevant for final grade; Sem = semester in which the course is offered.

#### Module 3: Multilingualism and the Individual (Ling 330), 18 cr

Course	P/WP	Art	PL	cr	ENR	Sem.
Ling 331 Bilingual first language acquisition/heritage language acquisition	WP	Sem	var	9	ја	1-2
Ling 332 Second/third language acquisition	WP	Sem	var	9	ja	1-2
Ling 333 Psycholinguistic/ neurolinguistic/clinical aspects of multilingualism	WP	Sem	var	9	ja	1-2

The module is completed when 18 credits from different module units have been earned.

#### Module 4: Multilingualism in Society (Ling 340), 12 cr

Course	P/WP	Art	PL/SL	cr	ENR	Sem.
Ling 341 Sociolinguistic and sociological aspects of multilingualism	WP	Sem	var	9	ja	1-2
Ling 342 Language contact/ language change /language attrition	WP	Sem	var	9	ja	1-2
Ling 343 Lecture series on multilingualism	Р	VL	var	3	nein	1-4

The module is completed when 12 credits have been earned, with successful completion of the lecture course Ling 343 and one of the seminars Ling 341 or Ling 342. The module contributes to the final grade in proportion to 9 ETCS cr.

#### Module 5: Study Abroad or Internship, 21 cr

Course	P/WP	Art	SL	cr	ENR	Sem.
Study Abroad	WP	Sem	var	21	nein	3
Internship	WP	Internship	Written report	21	nein	3

The module is complete when 21 credits have been accumulated in the course of a subjectrelevant internship or in courses taken during a semester at a university outside of Germany in the areas of linguistics, multilingualism or foreign language. If fewer than 21 credits were earned during this semester, the difference must be made up with additional ETCS credits earned in Module 6.

Module 6: Related Disciplines and Language Courses (Additional Courses), 9 cr

Related Discipline	P/WP	Art	SL	cr	ENR	Sem.
Linguistics	WP	Sem	var	3-9	nein	1-4
Related disciplines (e.g., Politics, Psychology, Sociology)	WP	Sem	var	3-9	nein	1-4
Foreign Language Courses	WP	Sem	var	3-9	nein	1-4

This module extends the interdisciplinary dimension of the Programme. Participants are given the opportunity to take relevant courses in other master's programmes in linguistics or in other areas, or to learn a foreign language not included in traditional school curricula.

Module 7: Research (Ling 370), 9 cr

Lehrveranstaltung	P/WP	Art	SL	cr	ENR	Sem.
Ling 371 Research colloquium	Р	Sem	Ref/So	3	nein	4
Ling 372 Research seminar	Р	Sem	var	6	nein	4

The module is completed when 9 credits have been earned.

#### Module 8: Master's Thesis and Oral Examinatin (Ling 380) (21 cr)

Master's thesis	18 cr
Oral examination	3 cr

The final module of the programme consists of the successful completion of the master's thesis and the oral examination.

## **IV. Module Descriptions**

Applicability				Module Title				
MA Multil	inguali	sm		Module 1: Linguistic Foundations (Ling 310)				
Credits	18	Duration 2 semesters		Module Contribution to the Final Grade	23 %			
Module Grade The grade for the module from the arithmetic mean of the two module grades, weighter								
		according to ECTS credits from each of the two module sections.						
Module		Ling 311 C	Core Componer	its of Language A				
Sections		Ling 312 C	Core Componer	its of Language B				
Learning		Students learn to analyse relevant data from core components of grammar (phonetics,						
Outcome	s	phonology, morphology, syntax, semantics, and pragmatics) and to relate them to						
		linguistic theory. They learn to formulate linguistic hypotheses (derived via inferences and						
		generaliza	tions) and to pu	ut them to test.				

Module 1: Linguistic Foundations	
----------------------------------	--

Module Section: Ling 311 Core Components of Language A					
Lecturer	academic staff				
Content of	This seminar deals primarily with phonetics, phonology, morphology, and the				
Teaching	interfaces.				
Teaching Methods /	seminar / 2 hours				
Hours per Week					
Workload	270 hours				
Credits	9				
Type of	variable: presentations, examinations and papers required for successful				
Assessment	completion of the course are announced at the beginning				
Recommended					
Background					
Language	English				
Frequency Offered	winter semester and summer semester				
Recommended	1 or 2				
Semester					
Compulsory /	compulsory				
Optional					

Module Section: Lir	Module Section: Ling 312 Core Components of Language B					
Lecturer	academic staff					
Content of	This seminar deals primarily with syntax, semantics, pragmatics, and their					
Teaching	interfaces.					
Teaching Methods	seminar / 2 hours					
/ Hours per Week						
Workload	270 hours					
Credits	9					
Type of	variable: presentations, examinations and papers required for successful					
Assessment	completion of the course are announced at the beginning					
Recommended						
Background						
Language	English					
Frequency Offered	winter semester and summer semester					
Recommended	1 or 2					
Semester						
Compulsory /	compulsory					
Optional						

### Module 2: Methods

Applicability				Module Title	
MA Multili	MA Multilingualism			Module 2: Methods (Ling 320)	
Credits	Credits 12 Duration 2		2 semesters	Module Contribution to the Final Grade	15,4 %
Module G	irade	The grade for the module is the arithmetic mean of the two module grades, weighted			
		according to ECTS credits, from each of the two module sections.			
Module Ling 321 Quantitative met		uantitative met			
Sections	Ling 322 Experiments and methods in language acquisition research				
Learning		Students are introduced to state-of-the art methods in multilingualism research as well as			rch as well as
Outcome	s	quantitative methods and statistics to analyse linguistic data. They can understand a			derstand and
		interpret different kinds of data. They can relate research findings to current line		rent linguistic	
		debates and theories.			

Module Section: Lin	Module Section: Ling 321 Quantitative Methods/Statistics				
Lecturer	Bettina Braun, Carsten Eulitz				
Content of Teaching	The course provides a basic understanding of behavioural and physiological methods in multilingualism research, designing experiments, collecting and analysing data. A focus will be on data visualization techniques of dependent variables (e.g., bargraphs, scatterplots, and linegraphs with standard deviation or standard error), statistical tools for data analyses (e.g., multinomial and linear regression models, mixed-effects models) and exercises on when to use which.				
Teaching Methods/ Hours per Week	seminar / 2 hours				
Workload	180 hours				
Credits	6				
Type of Assessment	variable: presentations, examinations and papers required for successful completion of the course are announced at the beginning				
Recommended Background					
Language	English or German				
Frequency Offered	winter semester				
Recommended Semester	1 or 2				
Compulsory / Optional	compulsory				

Module Section: Ling 322 Experiments and methods in language acquisition research			
Lecturer	Tanja Kupisch or Theodoros Marinis		
Content of Teaching	This course covers quantitative, qualitative, and experimental methods in multilingualism and bilingual first, second and third language acquisition research. Students will be introduced to and familiarized with, for example, data elicitation and collection methods, experimental and naturalistic data transcription and analysis, identification of research problems, formulation of hypotheses, validity and reliability in research, and classroom research techniques.		
Teaching Methods / Hours per Week	seminar / 2 hours		

Workload	180 hours
Credits	6
Type of Assessment	variable: presentations, examinations and papers required for successful completion of the course are announced at the beginning
Recommended Background	
Language	English
Frequency Offered	summer semester
Recommended Semester	1 or 2
Compulsory / Optional	compulsory

## Module 3: Multilingualism and the Individual

Applicabi	Applicability			Module Title		
MA Multilingualism				Module 3: Multilingualism and the Individual (Ling 330)		
Credits	18	Duration 2 semesters		Module Contribution to the Final Grade	23 %	
Module G	irade	<b>Ie</b> The grade for the module is the arithmetic mean of the grade for each of the two module sections, weighted according to ECTS credits.			e two	
Module Sections		Ling 331 Bilingual first language acquisition/heritage language acquisition Ling 332 Second/third language acquisition Ling 333 Psycholinguistic/neurolinguistic/clinical aspects of multilingualism				
Learning Outcome	S				re than one holinguistic d language hine current oresent and d and adult itching and op a critical	
			nultilingual spe		languages	

Module Section: Lin	Module Section: Ling 331: Bilingual first language acquisition/heritage language acquisition			
Lecturer	Theodoros Marinis			
Content of	This course discusses literature relevant to the simultaneous and sequential			
Teaching	acquisition of more than one language in childhood. It studies in detail theoretical			
	frameworks and empirical studies that explain how children that grow up with two			
	or more languages acquire grammatical knowledge early in life. Students will			
	learn about the traditional and current research related to how humans learn one			
	or two languages during the first years of life and how their two linguistic systems			
	interact.			
Teaching Methods/	seminar / 2 hours			
Hours per Week				
Workload	270 hours			
Credits	9			
Type of	variable: presentations, examinations and papers required for successful			
Assessment	completion of the course are announced at the beginning			
Recommended				
Background				
Language	English			
Frequency Offered	summer semester			
Recommended	1 or 2			
Semester				
Compulsory /	optional			
Optional				

Module Section: Ling 332: Second/third language acquisition			
Lecturer	Theodoros Marinis		
Content of Teaching	The course will discuss competing models - traditional and current - of language acquisition. We study in detail how monolingual and bilingual speakers acquire an additional language after childhood and how a first or second language influences the acquisition of a second or third language. In this course we will pay special attention to the linguistic, psycholinguistic and social aspects of second and/or third language acquisition in a multilingual context, including the role of cross-linguistic influence and the role of age.		
Teaching Methods / Hours per Week	seminar / 2 hours		

Workload	270 hours
Credits	9
Type of Assessment	variable: presentations, examinations and papers required for successful completion of the course are announced at the beginning
Recommended Background	
Language	English
Frequency Offered	winter semester
Recommended Semester	1 or 2
Compulsory / Optional	optional

Module Section: Lir	ng 333: Psycholinguistic/neurolinguistic/clinical aspects of multilingualism
Lecturer	Carsten Eulitz, Theodoros Marinis
Content of	This course looks at issues central to the understanding of the complex nature of
Teaching	the multilingual mind and how the multilingual language user represents and
	processes linguistic information in the brain. Other aspects include the specifics
	of normal and impaired multilingual language acquisition and attrition.
Teaching Methods	seminar / 2 hours
/ Hours per Week	
Workload	270 hours
Credits	9
Type of	Variable: presentations, examinations and papers required for successful
Assessment	completion of the course are announced at the beginning
Recommended	
Background	
Language	English
Frequency Offered	summer semester
Recommended	1 or 2
Semester	
Compulsory /	optional
Optional	

## Module 4: Multilingualism in Society

Applicability				Module Title		
MA Multili	MA Multilingualism			Module 4: Multilingualism in Society (Ling 340)		
Credits	12	Duration	2 semesters	Module Contribution to the Final Grade	11,5 %	
Module G	Grade	The module	grade is the g	grade of the selected module section (Ling 341 or	<sup>.</sup> Ling 342).	
Module Section		Ling 341 Sociolinguistic and sociological aspects of multilingualism Ling 342 Language contact/language change/language attrition Ling 343 Lecture series on multilingualism				
Learning Outcome	S	Students are introduced to phenomena that characterize multilingual societies, e.g why they emerge and develop, how they change and what their societal consequences can be. They learn the relevant terminology to describe and analyse multilingualism ir society (e.g. bilingualism vs. diglossia). They are able to evaluate present situations and foresee potential consequences (e.g., language conflict, language attrition o death).			nsequences ngualism in at situations	

Module Section: Ling 341 Sociolinguistic and sociological aspects of multilingualism			
Lecturer	Theodoros Marinis		
Content of Teaching	The course discusses literature relevant to sociolinguistic research, focussing on multilingualism. Students will be introduced to and familiarized with data elicitation and collection methods in sociolinguistic research on multilingual societies. They learn how to analyse data by identifying research problems, formulating hypotheses and validating them.		
Teaching Methods	seminar / 2 hours		
/ Hours per Week			
Workload	270 hours		
Credits	9		
Type of	variable: presentations, examinations and papers required for successful		
Assessment	completion of the course are announced at the beginning		
Recommended			
Background			
Language	English or German		
Frequency Offered	summer semester		

Recommended	1 or 2
Semester	
Compulsory /	optional
Optional	

Module Section: Lin	g 342 Language contact/language change/language attrition
Lecturer	Georg A. Kaiser, Theodoros Marinis
Content of Teaching	This course will be concerned with the potential consequences of multilingualism in societies. We will discuss competing models, trying to explain these consequences for language change, language attrition and language loss. The course is designed to give students the opportunity to tackle research articles, approach them critically, and design and present their own research in a scholarly fashion. Furthermore, they will get to know some of the recent theoretical and practical issues in the field of language contact, language change, language attrition or language loss.
Teaching Methods/ Hours per Week	seminar / 2 hours
Workload	270 hours
Credits	9
Type of Assessment	variable: presentations, examinations and papers required for successful completion of the course are announced at the beginning
Recommended Background	
Language	variable
Frequency Offered	winter semester
Recommended Semester	1 or 2
Compulsory / Optional	optional

Module Section: Ling 343 Lecture series on multilingualism			
Lecturer	visiting lecturers		
Content of	This lecture series offers insights into current research on multilingualism. Each		
Teaching	lecture series will be dedicated to a specific topic (e.g., multilingualism and		

	language conflict, multilingualism in Romance speaking regions, multilingualism
	and language attrition). Classes are taught by national and international experts
	on these topics.
Teaching Methods/	seminar / 2 hours
Hours per Week	
Workload	90 hours
Credits	3
Type of	variable: presentations, examinations and papers required for successful
Assessment	completion of the course are announced at the beginning
Recommended	
Background	
Language	English
Frequency Offered	winter semester
Recommended	1 or 2
Semester	
Compulsory /	compulsory
Optional	

## Module 5: Study Abroad or Internship

Applicability				Module Title		
MA Multilingualism				Module 5: Study Abroad or Internship		
Credits 21		Duration	1 semester	Module Contribution to the Final Grade		
Module G	Grade	The module	e is not relevar	nt for the final grade.		
Module Study Abroad		ad				
Sections Internship						
Learning	earning When studying abroad, students broaden their theoretical and practical perspect			erspectives.		
Outcome	Outcomes They get fresh insights into		sh insights into	o subjects related to multilingualism by exposure to a different		
academic environment. T		nvironment. T	They have the chance to gain international experience and to			
build new networks.		etworks.				
During the internship, stud			nternship, stud	dents acquire practical knowledge and experience	Э.	

Module Section: Stud	Module Section: Study Abroad			
Lecturer	academic staff			
Content of	This module offers opportunities to strengthen theoretical or practical skills in the			
Teaching	areas of linguistics, multilingualism, language acquisition or foreign language			
	learning by attending classes at a foreign university or by becoming a trainee at a host institution.			
Teaching Methods /	seminar/lecture/exercise			
Hours per Week				
Workload	at least 525 (21x15) hours			
Credits	21			
Type of	defined by the foreign university			
Assessment				
Recommended				
Background				
Language	variable			
Frequency Offered	winter semester or summer semester			
Recommended	3			
Semester				
Compulsory /	optional			
Optional				

Module Section: Internship			
Lecturer			
	Internships can be completed in the field of educational and administrative facilities		
	at the municipal, state and federal levels, as well as in the fields of press and public		
relations, international cultural work or international organizations, associ			
	companies.		
Content of			
Teaching			
Teaching Methods	21 40-hour weeks		
/ Hours per Week			
Workload	about 840 hours		
Credits	A certificate and an internship report must be submitted.		

Type of	
Assessment	
Language	variable
Recommended	
Background	
Frequency Offered	winter semester or summer semester
Recommended	3
Semester	
Compulsory /	optional
Optional	

## Module 6: Related Disciplines and Language Courses (Additional Courses)

Applicability				Module Title	
MA Multilingualism			Module 6: Related Disciplines and Language Courses (Additional Courses)		
Credits 9 Duration 4 semesters			4 semesters	Module Contribution to the Final Grade	
Module G	Module Grade The module is not relevan		is not relevan	I for the final grade.	
Module		Linguistics			
Sections Related Disciplines (e.g., I		ciplines (e.g.,	Politics, Psychology, Sociology)		
		Foreign Language Courses			
Learning	earning This interdisciplinary module extends the program to relevant areas outside			outside of	
Outcome	S	multilingualism.			

Module Sections: Linguistics, Related Disciplines (e.g., Politics, Psychology, Sociology), Foreign			
Language Courses			
Lecturer	Lecturer lecturers from the Department of Linguistics, other faculties, or the Language Institute		
Content of	Students attend relevant seminars from other linguistic master courses and		
Teaching other subjects or learn a foreign language (not included in the school			
	curriculum).		
Teaching Methods /	as is common practice in the respective department or in the Language		
Hours per Week	Institute		
Workload	a total of 270 hours		
Credits	a total of 9		

Type of Assessment	variable: presentations, examinations and papers required for successful completion of the course are announced at the beginning
Recommended Background	
Language	variable
Frequency Offered	winter semester and summer semester
Recommended Semester	1 to 4
Compulsory / Optional	optional

### Module 7: Research

Applicability			Module Title			
MA Multilingualism				Research		
Credits	9	Duration	1 semester	Module Contribution to the Final Grade		
Module Gr	ade	The module	does not con	tribute to the final grade.		
Module Sections		Ling 371 Research colloquium Ling 372 Research seminar				
Learning Outcomes		Students will learn to design, conduct and present their own research on aspects of multilingualism in a scholarly fashion.				
Module Se	Module Section: Ling 371: Research colloquium					
Lecturer		Theodoros Marinis				
Content of Teaching	Content of The department organises a weekly colloquium series for graduate and docto			completed one or two eir research nt research nd doctoral an example unctions as		
Teaching Methods /		2				
methous /						

Hours per	
Week	
Workload	90 hours
Credits	3
Type of	Presentation; other written (abstracts) / oral performance
Assessment	
Recommended	
Background	
Language	German or English
Frequency	winter semester and summer semester
Offered	
Recommended	4
Semester	
Compulsory /	compulsory
Optional	

П

Module Section: Ling 372: Research seminar			
Lecturer	academic staff		
Content of	The multilingualism research seminar is designed for MA-students with a background		
Teaching	in linguistics and multilingualism, as offered in modules 1, 2 and 3. The course focuses		
	on the latest theories and experiments in multilingual research, e.g. in first, second		
	and third language acquisition, language variation, dialectology, educational and the		
	multilingual classroom. Students review linguistic research papers and discuss		
	potential implications for multilingual research and instruction. Students will formulate		
	research questions, discuss methodology and plan their own experiments and/or data		
	collection.		
Teaching	2		
Methods /			
Hours per			
Week			
Workload	180 hours		
Credits	6		
Type of	variable: presentations, examinations and papers required for successful completion		
Assessment	of the course are announced at the beginning		

Recommended	modules 1 – 4
Background	
Language	German or English
Frequency	winter semester and summer semester
Offered	
Recommended	4
Semester	
Compulsory /	compulsory
Optional	

### Module 8: Master's Thesis and Oral Examination

Applicability				Module Title	
MA Multilingualism			Module 6: Master's Thesis and Oral Examination		
Credits	21	Duration	1 semester	Module Contribution to the Final Grade	27 %
Module Grade		The master thesis counts three times, the oral exam once for the final grade in this module.			
Module Sections		Master's thesis Oral Examination			
Learning Outcome		In this module, students should show that they can apply the knowledge, the competencies and skills acquired in course of their studies.			

Module Section: Master thesis		
Lecturer	academic staff	
Content of	The master thesis is written.	
Teaching		
Teaching		
Methods / Hours		
per Week		
Workload	4 months for the master's thesis, 50-60 pages	
Credits	18	
Type of	Master's thesis	
Assessment		

Recommended	50 % of the examination credits
Background	
Language	English, German or, at the discretion of the Department, another modern language
Frequency	winter semester and summer semester
Offered	
Recommended	4
Semester	
Compulsory /	compulsory
Optional	

Module Section: Oral examination				
Lecturer	academic staff			
Content of	colloquium on the master thesis			
Teaching				
Teaching	colloquium / 2 hours			
Methods / Hours				
per Week				
Workload	90 hours			
Credits	3			
Type of	oral examination			
Assessment				
Recommended	all coursework and examinations			
Background				
Language	English, German, or at the discretion of the Department, another modern foreign			
	language			
Frequency	winter semester and summer semester			
Offered				
Recommended	4			
Semester				
Compulsory /	compulsory			
Optional				